

## AKCIONI PLAN U OBLASTI TELEKOMUNIKACIJA

	Zadaci	Odgovorni	Početak	Rok	Komentar
6	<b>Grupa za implementaciju će biti formirana, uz posredovanje EU prema potrebi, kako bi sastavila puni Akcioni plan za sprovođenje Sporazuma. Kada gore navedeni dogovori stupe na snagu, Grupa za implementaciju može, na zahtev bilo koje strane, voditi dijalog o drugim pitanjima vezanim za ove dogovore. Puni proces implementacije će početi po dobijanju pismenog obaveštenja o prihvatanju Akcionog plana.</b>	Osnovna grupa			Svi zahtevi za moguće izmene mobilne infrastrukture Novog preduzeća mogu biti pokrenuti u sklopu ovih razgovora.
6.1	Imenovanje kontakt osoba / formiranje tri podgrupe: 1. Saradnja regulatornih tela 2. Operatori 3. Poštanske usluge	Osnovna grupa	15.1.	15.1.	
6.2	Sastavljanje nacрта Akcionog plana	Osnovna grupa	15.1.	29.6.	
6.3	Pismeno prihvatanje Akcionog plana	Osnovna grupa Politički okvir		1.9.	
1.0	<b>U kontekstu dijaloga kojim posreduje EU, obe strane se slažu da će Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU) dodeliti Kosovu trocifreni pozivni broj u skladu sa standardima i principima i dinamikom rada Međunarodne unije za telekomunikacije (ITU). Dve strane se slažu da će biti ustanovljen obostrano prihvatljiv model ovog procesa u roku od tri meseca, uz posredovanje EU prema potrebi.</b>	Osnovna grupa			
1.1	Obraćanje Međunarodnoj uniji za telekomunikacije (ITU), uz posredovanje EU, prema potrebi	Osnovna grupa	15.11.		Dogovoreno je da Austrija pošalje pismo Međunarodnoj uniji za telekomunikacije (ITU) radi pokretanja ove procedure.

					Tekst ovog pisma nalazi se u Aneksu 2 ovog Akcionog plana.
1.2	<p>Dodela trocifrenog pozivnog broja</p> <p>Obe strane se slažu da će Kosovo biti jedino odgovorno za implementaciju ovog pozivnog broja, nakon što Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU) Kosovu dodeli ovaj trocifreni pozivni broj.</p> <p>U slučaju potrebe, Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU) će komunicirati sa RAEPC kao jedinim administratorom nad ovim pozivnim brojem.</p>	Osnovna grupa		15.1.2016.	<p>Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU) izdaje svoje biltene svakog prvog i petnaestog u mesecu.</p> <p>Tekst ITU biltena je u Aneksu 1 ovog Akcionog plana.</p> <p>Oznaka Kosovo u tehničkim aneksima Međunarodne unije za telekomunikacije nalazi se u Aneksu 3 ovog Akcionog plana.</p>
1.5	<p><b>Cilj je da se period prenosa pozivnog broja završi do januara 2015. Nakon ovog datuma, ovaj pozivni broj dodeljen od strane Međunarodne unije za telekomunikacije (ITU) će koristiti svi operatori na Kosovu. Operatori obe strane će smanjiti cenu lokalnih troškova za građane.</b></p>	Osnovna grupa Saradnja regulatornih tela Operatori	1.4.2016.	1.7.2017.	<p>Takođe će morati da se uključi i Novo preduzeće (pogledati tačke 3 i 4 dole: samo operatori koje ovlasti RAEPC će moći da rade na Kosovu).</p>
1.6	<p>Nacrt strategije prenosa će sačiniti RAEPC, uključujući i novi plan numeracije pod novim pozivnim brojem.</p> <p>RAEPC će obezbediti da ne dođe do preklapanja između strana u vezi sa planom numeracije za fiksnu i mobilnu telefoniju.</p> <p>U strategiji prenosa će biti istaknuto da će ovaj pozivni broj koristiti svi operatori na Kosovu.</p>	RAEPC Saradnja regulatornih tela	1.1.2016.	1.4.2016.	<p>Ukoliko je nekom operatoru potrebno dodatno odlaganje, zahtev može dostaviti RAEPC-u.</p> <p>Novo preduzeće će moći da uz pomoć tehničkog rešenja omogući svojim pretplatnicima da ne koriste međunarodni pozivni broj za Srbiju kada telefoniraju sa Kosova.</p>
1.7	<p>Operatori obe strane će smanjiti cenu lokalnih poziva za građane, u skladu sa praksom EU. Obe strane će se obezbediti da nema nikakvih institucionalnih, pravnih niti proceduralnih prepreka za ovo.</p>	Saradnja regulatornih tela Operatori	1.10.	1.2.2016.	
2.0	<p><b>Regulatorna tela sa obe strane će ugovoriti tehničke sporazume za usklađivanje upotrebe spektra za GSM i televizijski signal, uključujući i digitalno zemaljsko</b></p>	Saradnja regulatornih tela			

	<b>emitovanje, u cilju obezbeđivanja međusobnog neprekidnog pružanja usluga na osnovu principa Međunarodne unije za telekomunikacije (ITU) i izbegavanja štetnih smetnji u uslugama. Obe strane se obavezuju da neće namerno prelaziti granicu/administrativnu liniju druge strane.</b>				
2.1	Definisanje tehničkih podataka koji će se razmeniti radi tačke 2.2	Saradnja regulatornih tela	1.9.	15.9.	Nakon ovog datuma, podaci će se razmenjivati u kontinuitetu i prema potrebi.
2.2	Regulatorna tela će potpisati tehničke sporazume kako bi usaglasili upotrebu radio-frekvencijskog spektra mobilne telefonije kako bi se izbegle namerne smetnje u uslugama i prelaženje granice /administrativne linije druge strane.	Saradnja regulatornih tela Sporazume odobrava Osnovna grupa	15.9.	1.3.2016.	Nakon ovog datuma, podaci će se razmenjivati u kontinuitetu i prema potrebi.
2.5	<b>Regulatorna tela će takođe ohrabriti i pomoći proces interkonekcije i sporazuma o romingu između mobilnih operatera obe strane u cilju smanjenja cena za građane. Takođe će pristupiti procesu usklađivanja digitalnih frekvencija.</b>	Saradnja regulatornih tela			
2.6	Regulatorna tela će ohrabriti svoje postojeće fiksne operatore da sklope sporazume o interkonekciji sa operatorima druge strane.  Regulatorna tela će ohrabriti svoje postojeće mobilne operatore da sklope sporazume o interkonekciji i romingu sa mobilnim operatorima druge strane.		1.10.	1.2.2016.	Ovi sporazumi će uzeti u obzir druge regionalne inicijative, što će podstaći smanjenje naknada za roming za sve operatore koje su ovlastila regulatorna tela obeju strana. Takođe vezano za tačku 1.7
2.7	Regulatorna tela će potpisati tehnički sporazum o usklađivanju digitalnog i analognog spektra emitovanja kako bi se izbegle namerne smetnje u uslugama i namerno prelaženje granice/administrativne linije druge strane.	Saradnja regulatornih tela  Sporazume odobrava	1.10.	1.3.2016.	Treba uključiti i druge odgovorne institucije. Gorepomenute procedure će ostaviti dovoljno propusnog opsega za multipleks radi postojećeg emitovanje za srpsko

		Osnovna grupa			stanovništvo.
3.0	<b>U vezi sa fiksnom telefonijom, puna licenca za usluge fiksne telefonije će biti izdata Novom preduzeću, zavisnom društvu srpske kompanije koje će biti registrovano u skladu sa kosovskim regulatornim okvirom</b>				Postojeća aktivna infrastruktura za fiksnu telefoniju će biti redovno održavana do izdavanja licence iz tačke 3.4.
3.1	Definisanje Novog preduzeća (inventar, usluge, infrastruktura i proširenje mreže, način funkcionisanja Novog preduzeća pre i tokom perioda prenosa u skladu sa tačkom 1.5) i pravno osnivanje	Operator  Nacrt odobrava Osnovna grupa	1.9.	1.12.	
3.2	Registracija Novog preduzeća na Kosovu, u skladu s kosovskim pravnim okvirom	Osnovna grupa	13.5.	31.8.	Dogovoreno je da će biti jedna kompanija, zavisno društvo srpske kompanije, koje će aplicirati i za licencu za fiksnu telefoniju i za privremeno ovlašćenje za mobilne operacije. Rok za izdavanje poslovne licence ovoj kompaniji je u skladu sa kosovskim pravnim i regulatornim okvirom.
3.3	Podnošenje zahteva regulatornom telu RAEPC za ovlašćenje za usluge fiksne telefonije.	Saradnja regulatornih tela  Operatori	15.11.		Rok u skladu sa kosovskim pravnim i regulatornim okvirom.
3.4	Izdavanje ovlašćenja  Ovo ovlašćenje će biti dostavljeno EU posredniku do 1. januara 2016. godine, a stupa na snagu tek kada bude predato operatoru. EU posrednik će ga predati operatoru kada Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU) bude dodelila Kosovu trocifreni pozivni broj.	RAEPC		15.1.2016.	Vremenski okvir za izdavanje zahteva za licencu u skladu sa kosovskim regulatornim okvirom

3.5	Prenos osnovnih sredstava (kao što je definisano u tački 3.1) i zaposlenih u Novom preduzeću.	Saradnja regulatornih tela Operatori  Odobrava Osnovna grupa	26.8.	15.12.	EU će posredovati u prenosu osnovnih sredstava koja će koristiti Novo preduzeće. Sredstva koja trenutno koristi srpsko preduzeće (definisano u tački 3.2) će biti prebačena na Novo preduzeće.
4.0	<b>U vezi sa mobilnom telefonijom, vlasti Kosova će Novom preduzeću izdati privremeno ovlašćenje, u skladu sa kosovskim regulatornim okvirom, za postojeće operacije, ograničeno na postojeću infrastrukturu na terenu. Važnost tog privremenog ovlašćenja neće isteći pre januara 2015. godine.</b>  <b>Privremeno ovlašćenje će isteći onda kada vlasti Kosova izdaju novu punu, neograničenu licencu za mobilnu telefoniju koja će biti rezultat tendera/licitacije. Tender će biti organizovan u skladu sa standardima EU.</b>				Postojeća aktivna fiksna telekomunikacijska infrastruktura Novog preduzeća će biti redovno održavana do izdavanja licence iz tačke 4.2.
4.1	Podnošenje zahteva za privremeno ovlašćenje	Saradnja regulatornih tela Operatori	15.11.		Ovaj zahtev treba dostaviti istovremeno sa slanjem austrijskog pisma Međunarodnoj uniji za telekomunikacije (ITU) – videti tačku 1.1
4.2	Izdavanje privremenog ovlašćenja  Ovo privremeno ovlašćenje će biti dostavljeno EU posredniku do 1. januara 2016. godine, a stupa na snagu tek kada bude predato operatoru. EU posrednik će ga predati operatoru kada Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU) bude dodelila Kosovu trocifreni pozivni broj.  Ovo privremeno ovlašćenje neće isteći pre 1. marta 2016.	RAEPC		15.1.2016.	Ovo ovlašćenje se izdaje istog dana kada Međunarodna unija za telekomunikacije dodeli pozivni broj Kosovu (videti tačku 1.2)

	godine.				
4.3	Pregovori o sporazumu o interkonekciji između Novog preduzeća i drugih ovlašćenih operatora	Saradnja regulatornih tela Operatori	1.10.	1.2.2016.	
4.4	Prenos osnovnih sredstava za mobilnu telefoniju (kao što je definisano u tački 4.1) na Novo preduzeće	Saradnja regulatornih tela Operatori Odobrava Osnovna grupa	26.8.	15.12.	
5.0	<b>Iako poštanske usluge nisu bile deo ovih razgovora, obe strane su se složile da o njima razgovaraju u kasnijoj fazi.</b>	Grupa za poštanske usluge	1.12.		

**Radne grupe: Kosovo**

Radna grupa za saradnju regulatornih tela:

g. Ekrem Hodža iz RAEPC-a ([ekrem.hoxha@art-ks.org](mailto:ekrem.hoxha@art-ks.org))

Operatori

g. Ilir Imeri (RAEPC) / Mehdi Latifaj (PTK)

Grupa za poštanske usluge:

g. Sejdi Hodža, generalni direktor Pošte Kosova ([sejdi.hoxha@ptkonline.com](mailto:sejdi.hoxha@ptkonline.com))

**Radne grupe: Srbija**

Radna grupa za saradnju regulatornih tela:

g. Milan Janković iz RATEL-a /

Operatori:

g. Milan Aleksijević (Telekom Srbija)

Grupa za poštanske usluge:

g. Vladimir Dimitrijević (Pošta Srbije)